

ÓBEGSEI HIRLAP

Előfizetési ár egész évre 6 K Félévre 3 K

Nyilttér sora 30 fillér.

Felelős szerkesztő:
Csernicsek Imre.

Megjelenik minden vasárnap.

Egyes szám ára 4 fillér. (2 krajcár).

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda Csernicsek Imre, Palánka.

Szegényügy.

Vajmi sokszor összetévesztik a szegény ügyet: jótékonyság gyakorlásával s azt hiszik, hogy az elsőt szolgálták, mikor bármilyen óvatlanul is a másikat gyakorolják. A bibliának azt a parancsát, hogy »Adj étet az éhezőknek s ruházd a meszteleneket«, szemelőtt tartani ennek tökéletesen megfelelni vélnek azzal, ha a szegénynek, vagy annak, aki olyanoknak mondja magát, körülményekhez képest kisebb vagy nagyobb, pénzbeli segélyt juttatnak s aztán rájuk bizzák, hogy miképpen tudnak ezzel a »segélylyel« igazi vagy csak látszólagos szorult helyzetükből kievickélni.

A szegényügy és a jótékonyság azonban két különböző fogalom, a mely nem fedí, hanem úgy néha ki is zárja egy másét. Ugy viszonylanak egymáshoz, mint az ész meg a kedély. A helyesen alkalmazott szegényügynek mindig a gyakorlati, felebaráti szeretet elvén kell ugyan alapulnia — mint különben az észnek műveit is a kedélynek kellene befolyásolnia, de a tervszerűtlen és célszerűtlen jótékonyság nemcsak hogy elégtelen és nem kielégítő, hanem egyuttal igazságtalan is, mert önkényszerű, de sőt sokszor demorizáló s így inkább bajt, mint áldást okozó.

Hogy a könyörületes alamizsna osztogatás alapján gyakorlott bibliai jótékonyság az emberiség nőnemű tagjainál nagyobb számu követőkre talál, mint a férfiaknál, az bár erre nézve statisztikai feljegyzésekkel nem bírunk, a nőnek fejlettebb kedélyvilága mellett természetes.

Az utcákon kuporodó nyomoruságos alakoknál legalább sokkal több nőt lát az ember megállani, zsebébe nyulni s az aprópénzt az illetőnek odaadni, anélkül, hogy megvizsgálnák igazi és valódi-e az a nyomor vagy tetetett, attól a magasztos tudattól vezéreltetve, csak hogy jó tétet végeztek.

Ha pedig a szigorú férj a kellemetlenkedő csavargót ajtatja elől elkergeti, »szive jóságában« bizonyára az asszony az, ki dugva egy kis pénzt, vagy valami melegélt csuiztat a kezébe.

A szegényügynek feladata, hogy a fáradtakat vagy munkaképteleneket a mun-

kakerülőkötől elválassza és megkülömböztesse, az elsőket végleg, vagy ideiglenesen elhelyezze az élet legszigorúbb nyomorától megóvjá, s az utóbbiakat ellenben a helyes útra visszaterelje, vagy ha ez már nem lehetséges, ártalmatlanná tegye s az emberi társadalmát, mely lustálkodókat, vagy parazitákat, élősdieket magában meg nem tűr, tőlünk megszabadítja.

A szegényügy feladata, tehát szociális szó legszorosabb értelmében. Aki neki szenteli magát, annak nemcsak a könyörületesség érzetével kell bírnia, hanem éles felfogással, tántorithatatlan meggyőződéssel és erélyes cselekvési képességgel a kivitelben is. Éppen ezt az utolsót akadályozza meg nagyon sokszor a könyörületesség érzete. Mert nagy a kísértés arra, hogy könyörületből többet is adjunk, mint amennyi a nyomornak megszüntetésére feltétlenül szükséges. Pedig ennek a gyönyörű tisztán emberies érzésnek engedni mégsem szabad, mert feltétlenül szükségesnek túlhajtása a segélyre szoruló az idegen segítséghez hozzá szoktatja s az önszegély ösztönét kisebbíti benne.

A szegényügynek ez olyannyira szükséges önkorlátozása és elhatározása, azonban sok esetben egy bizonyos kemény szívűségre vezet, főleg ott, hol a teljes munkaképtelenség az illetőnek önhibája nélkül állott elő s a hol az legszükségesebbnek megadása a fáklya világhoz hasonlítva nem a nyomor éjjelének a megvilágítására, hanem a borzasztó sötétség feltárására vezet az ily esetekben, melyeket csak az individualizáló szegény-

ügy állapíthat meg teljes biztonsággal az emberi könyörületességnek kell legszebb és legáldásosabb virágait fakasztani.

HIREK.

Átok.

»Édes fiam, jól tudod, hogy szeretlek, Te vagy minden szeretete szívemnek!«

»Tudom anyám, a jó Isten megáldja; Messze földön, . . . a világon nincs párja!«

»Hallgasd fiam, anyai jó szavamat, Azt szeretném, hogy azt a lányt elhagyjad!«

»Anyám, anyám akármit de óh, ezt ne! Ez a lányka mint szentség áll szívembe!«

»Édes fiam, hallgasd reám, mit érsz el, A szép lánnyal, a széppel, de szegénnyel?«

»Édes anyám, tőle el nem vállthatok! Nem vagyunk mi anyám elég gazdagok?«

»Édes fiam, hallgasd meg szülőd szavát! Válasz fiam, az a lány kell, vagy anyád!«

»Édes anyám, mért kinzod a szívemet? A leánytól válnom anyám, nem lehet!«

»Balga fiú, megtagadnád az anyád? Távozz tőlem, az ég átkát szórja rád!«

Megy a fiú. Sajgó szive felkiált:

»Édes anyám, mért átkozza a fiát?«

»Atok reád és a lányra! Kivánom Ne legyetek boldogok e világon!«

Megy a legény, merre viszi a vágya . . . Megy . . . s odaér a Tiszának partjára.

»Anyám átka — szól — nem ér el kedvesem, Te érted feláldozom életem.«

Csokban a víz . . . Összecsapnak a habok . . . Nincs fájdalom . . . nyugalom van alattok.

Harmadnapra vízből a Tiszának, A halászok egy holttestet halásztak.

A halottonál egy levelet találtak Csak annyi volt ráírva, hogy »Anyámnak!«

A levélben csak egy árva, kis sor állt:

»Édes anyám, halott fia megbocsát!«

Gavanszky Jenő.

Sunlight Szappan

Szines ruhák részére!

A legnemesebb nyersanyagokból előállítva, nem támadja meg a szövetet, csak a piszkot, de ezt alaposan, anélkül, hogy a ruha színe megfakulna, vagy eltűnne.

Kettős darab 30 fillérért.
Nyolcszögletű darab 16 fillérért.

255



Törvényhatóságok a sajtóról. Szeged város példáját most Baranyavármegye készül követni. — Stenge Ferenc alispán átiratot intézett a Magyarországi Hirlapírók Nyugdíjintézetéhez, a melyben az intézet anyagi támogatásának érdekében az alapszabályok megküldését kéri. Abauj-tornavármegye közgyűlése kimondotta, hogy a Hirlapírók Nyugdíjintézetét támogatni fogja. A vármegye közönsége — ugymond a véghatározat — méltányolva a magyarországi sajtónak az általános műveltség terjesztése és nemzeti tartalmu tevékenységével kifejtett munkásságát és azt a kulturális hivatást, amelyet a szabad sajtó mint a nemzeti állam kiépítésének egyik fontos tényezője és a szabadságjogok egyik biztosítója teljesít, elhatározza, hogy a magyarosítási alap terhére a Magyarországi Hirlapírók Nyugdíjintézetét támogatja.

Elégett öreg beteg ember. Tiszavánfalván a múlt héten az öreg beteg Haas János egyedül maradt otthon. A házbellek a mezőn dolgoztak. A magára maradt öreg pipázott, közben elaludt. A pipájából kiesett szikra meggyújtotta a fekhelyét. A szegény öreg súlyos égési sebei következtében másnap meghalt.

Az új halottkém. Egyik délmagyarországi megyének egy szigorú főnöke az alispán, hogy a megyei tisztviselők az utolsó kisbírótól a főjegyzőig valóságos halálos félelemmel gondolnak rá. A falusi jegyzők előre reszketnek már, ha híre megy, hogy az alispán meglátogatja falujukat. Az egyik jegyzőt nemrég mulatás közben megütötte a guta. Szörnyet halt. Minthogy orvos nincs jelenleg a faluban, sőt a környéken sem, a halottkémí teendőket a falu kovácsa végzi. A tudós férfi közönséges embereknél hamar konstataulta a halált. Egyszerűen harapófogóval összeszorította a halott lábujját, ha nem moccan, bizonyos hogy meg van halva. A jegyző ural azonban nem mert ilyen könnyedén elbánni. Hátha feltámad és ebben az esetben jaj neki! Nem is akarta ennélfogva teljesíteni a halottkémí szolgálatot. Az egész kupak-tanács most már azon tanakodott, miképpen kellene konstataálni a jegyző ur halálát. Nem tudtak dönteni, mikor csak egyszerre előállt a kisbíró:

— Majd megmondom én kendteknek meghalt-e a jegyző ur, vagy sem!

Ezzel odaállt a halott mellé és sakál-völgyteléssel ordította be a fülebe:

— Jegyző ur! Jegyző ur! Itt az alispán ur!

Jegyző persze nem ébredt fel.

— No hát, ha még erre se ébredt fel, akkor meg is van halva jegyző ur, — szólt meggyőződéssel a kisbíró.

Hyginikus házi-festés. Egy jó festék előállítására magától értetődik nem olyan nehéz dolog, de megbízható szöveteket kell magában tartania, mert különben a költséges festék fabatkát sem ér. Olvasóink szives figyelmébe ajánljuk »Hydrochromin« festéket, mely legjobb festék díszítésre, első lakás házaknál, villák, magtárak, istállók, kerítések, udvar és kerti falakra a legalkalmasabb és legmegfelelőbb Mosható, vízálló, tűzmentes. Azonnal használható, csak hideg vízben keverendő. Olcsó. Minta, festéklapok ingyen és bérmentve. Mühlendorfer Kreider, Kalk und Stein-Industrie A. G. Wien, II. Liechtensteinstr. 61.

Nyáron, a mikor a nap erősen tüzel, minden ember pihenést, üdülést keres, a mi természetes is. Mert a ki egész éven át munkával tölti idejét, joggal tarthat igényt egy kis pihenésre. És erre legalkalmasabb a csodás szép nyár. Az iskolásgyermekek vakácziója is az év eme legszebb szakába esik s így minél több időt kinn tölthetnek a szabadban. E mellett azonban nem árt egy kis szellemi felfrissítő sem, mihez bőséges anyagot nyújt Sebők Zsigmond és Benedek Elek képes gyermeklapja, a Jó Pajtás. Legújabb július 23-diki számában szintén akadnak szebbnél szebb olvasmányok, úgymint Abrányi Emil verse, Szabóné-Nogáll Janka és Jeszenszkyne T. Irén elbeszélése, Sebők Zsigmondtól Dörmögő Dörmögő a Tátrában, Elek nagyapó meséje, czik a kecskeméti földrengésről, Garay Akos szép rajza Benedek bácsi versével, Zsiga bácsi tréfás története, Zsoldos László regénye, míg e szám gazdag és változatos tartalmát apró tréfák, a kis krónika, rejtvények és szerkesztői ikenetek egészítik ki. A Jó Pajtás-t a Franklin-társulat adja ki: előfizetési ára negyedévre 2 korona 50 fillér, félévre 5 korona, egész évre 10 korona. Egyes szám ára 20 fillér. Előfizetéseket elfogad s kívánatra mutatványszámokat küld a »Jó Pajtás kiadóhivatala Budapest, IV, Egyetem-utca 4. sz.

Bácsmegyében a sertésvész egyre terjed. A hatóságok minden óvintézkedése dacára sem lehetett a nagy mértékben fellépő sertésvést lokalizálni úgy hogy ma már a Bácskának igen tekintélyes részében

hatóságilag is megállapították a járványszerűen fellépő sertésvést. A hivatalos jelentés szerint a következő helyeken van sertésvész: Szabadka, Ujvidék, Zombor, Baja, Zenta, Ófutam, Gádor, Sajkáslak, Titel, Szépiiget, Palánka, Bulkeszi, Péterréve Bácsföldvár, Kiskér, Szilberek, Militics, Dérnye és Bácsmonostoron.

Kész a gyufamonopólium. Eszterdők óta húzódik a gyufamonopólium ügye. Minthogy az állam pénzügyi helyzete elengedhetetlenné teszi az állami jövedelmek gyarapítását, a két kormány végre meg egyezett abban, hogy a gyufamonopóliumra vonatkozó javaslatokat már legközelebb a parlamentek elé terjesztik. A magyar törvényjavaslat már kész és Lukács László pénzügyminiszter vagy még a nyári, de legkésőbb az őszi ülésszak elején beterjeszti a képviselőházban. A javaslat a szacharimonopóliumról szóló javaslat mintájára megengedi, hogy az egyedáruság magánvállalkozónak adassék bérbe. Egyébként teljesen azonos rendelkezéseket tartalmaz, miut az osztrák javaslat. A kormány azt hiszi, hogy a monopólium tíz millió koronával fogja gyarapítani az állami bevételeket.

A gőzgépezők és kazánfűtők legközelebbi képesítő vizsgái Szegeden szept. 17-én d. e. 9 órakor a szegedi felső ipariskolában fognak megtartatni. A vizsgálati kérvények kellően felszerelve a m. kir. ker. iparfelügyelőséghez (Tisza Lajos körut 61.) beküldendők.

Az első termésbecslés. A földmivélsügyi miniszter közzéette az idei első szám szerű termésbecslést, amely szerint a buza várható termése 44323800 mmázsa. A tavalyi eredmény 46185023 mmázsa volt. A buza bevetett 5800195 katasztrális hold. A rozs várható termése 12620600 mmázsa, a tavalyi 15294103 mmázásával és az 1909 évi 11.96 millió mmázásával szemben. Az árpa és a zab fejlődésének a júniusi időjárás nagy hasznára volt. A minősítő adatok szerint az árpa 25, a zab pedig 16 vármegyében javult.

A Tepli-féle Bioskop még csak néhány napig marad városunkban, miért is ajánljuk a közönség b. figyelmébe hogy addig is tömegesen látogassa.

Sirolin "Roche"

ezerszeresen bevált

tüdőhurutok ellen

friss és idült

köhöges, hörghurutnál
tüdőgyulladások után.

Egészséges tüdők erős étvágy óvszer a
tüdővész ellen.



Nem kell fürdőre menni, akinek gyomorbaja van, mert a drága fürdőt teljesen pótolja egy 3-4 hetes kúra az olcsó, valódi **Ferencz József-késérüviz**rel. A mostani idő erre a legalkalmasabb. $\frac{1}{2}$ — egy egész boro pohárynyi természetes Ferencz József-késérüviz naponként éhgyomorral innálva, rövid idő alatt teljesen helyreállítja a hiányos emésztést. A Ferencz József-késérüvizet a világ legelső orvosi szaktekintélyei ajánlják. — Kapható gyógyszerárakban és fűszerkereskedésekben. A Székiúti Igazgató ág. Budapesten.

Klein J. D. szállító
Budapest, ajánlja gyűjtőkocsi forgalmat.

Jól felfogott anyagi érdeke

határozottan megköveteli, hogy hirdessen a **MAGYAR FÜRDŐKALAUZ**-ban. Ez a pompás díszmű, mely ma már nélkülözhetetlen 1912 január elsején közjegyzőileg igazolt negyven ezer példányban ingyen lesz széjjelküldve és megkapja az ország valamennyi orvos, fogorvos, ügyvéd, gyógyszerész, szálloda, étterem, kávéház, sanatorium, fürdő és nyaralótelep, egyesületek, olvasó és társaskörök, azonkívül egész éven át elhelyeztetik a vasuti és hajófülkékben várótermekben, étkező és hálókoszokban.

A nagyközönség milliói olvassák egész éven át ezt a gyönyörű munkát, érthető tehát, hogy hirdetői rovata eredményt illetőleg felülmúl minden más reklámot.

Hirdetési áraink feltűnően jutányosak. **Írjon még ma ingyenes tájékoztatót!**

MAGYAR FÜRDŐKALAUZ kiadóhivatala, **BUDAPEST, VI., Eötvös utca 36.**

Mit mondanak a hirdetők?

Itt vannak a bizonyítékok!

Elmulaszthatlan kötelességet teljesítek, amíg én ezen soraimmal köszönetet mondok önöknek azért, hogy ezelőtt négy évvel felhívták figyelmemet arra hogy a Magyar Fürdőkalauzban hirdessek! A megjelent hirdetések olyan várakozáson felüli eredményre vezettek, hogy tömegesen kapom az ország legkülönbözőbb részeiből a megrendeléseket és nyugodt lelkiismerettel állithatom, hogy egyetlen hirdetésem sem vezetett még olyan nagy sikerre, mint a milyent a Magyar Fürdőkalauzban közzétett hirdetésem révén elértem. Ez a siker indít arra? hogy állandó hirdetőjükk legyek és kötelességet teljesítek mikor a kereskedők figyelmét ezen minden ízében magyar vállalatra felhívom, hol valójában sikerrel hirdethetnek.

Faludi László divatruháza, Budapest.

Állandó hirdetője vagyok a napi és hetilapoknak, de olyan sikerre egy hirdetésem sem vezetett még, mint a milyent a Magyar Fürdőkalauzban megjelent hirdetésem révén elértem. Ennek folytán arra kérem Önöket, szíveskedjenek hirdetésemet minden kötetükben közzétenni.

Stern Misa, szőlőnagybirtokos és bortermelő, Tóváros

Egyedül valódi! **THIERRY A. BALZSAMA**
gyógyszerész



a zöld apáca védjeggyel. A légszervek összes megbetegedéseinek, úgymint köhögés, köpet, rekedtség, mellfájdalom, továbbá influenza, gyomorbad, belsőleg, étvágytalanság, rossz emésztés, székrekedés, fogfájás és szájfájás, hasogatás a tagokban, égett sebek, kiütés stb. jól bevált 12/2 vagy 6/1 vagy 1 családi üveg 5 korona.

Thierry A. gyógyszerész
egyedül valódi centifoliahuzókenőcs

Egyedül valódi balzsam Thierry A. védangyal-gyógyszertárból Pregrada, Rochitsch-Sauerbrunn mellett. a legbiztosabbható sebeken, daganatnál sérüléseknél, gyuladásnál. Eltávolítja a testben levő idegen elemeket és az operáció többnyire feleslegessé válik. 2 doboz 3.60 K. Kapható Thierry A. gyógyszerertárban, Pregrada Rochitsch m.



Uri leányok,

kik Wienben óhajtják tanulmányaikat folytatni,

otthonot találnak

egy okl. magyar polgári iskolai tanítónőnél. Ellátás első rangú, árak mérsékeltek első rangú referenciákkal. Czim: **Erdélyi Anna,** Wien III., **Rudolfs-gasse 12.**

Aki gyomor fájós, bélbeteg étvágytalan, lesóványodáshoz hajlandós használja a számos év óta jónak bizonyult gyomorsótot, **Schaumann** gyógyszerészől **Stocker** auban.

Aki szabályozni és épségbentartani akarja jó emésztését, használja a **Schaumann** félé gyomorsótot, tapasztalni fogja, hogy más szerek ellenében, mily jól érzi magát.

Gyomorsó eltávolítja azonnal a főleges gyomorsavat és előmozdítja az emésztést. Egy doboz ára 1 korona 50 fillér.

Gyomorsó-pasztillák

kényelmes s kellemes, ugyanazon hatást teszik, mint a gyomorsó. Ara tarsolyonként 3 phiolával a 10 gyomorsó-pasztillával kor. 1.50. Postai szétküldés legkevesebb 2 doboz megrendelésnél — utánvétel — **Schaumann** gyógyszerész **Stocker** auban.

Kapható minden gyógyszerertárban.

M. K. Folyam és Tengerhajózási Részvénytársaság
MENETRENDJE:

Vukovár-Ujvidék között

Naponta péntek kivételével.

Lefelé:	Felfelé:
nd. 4:00 reg. Vukovár vasut	érk. 6:50 este
> 4:10 > Vukovár város	> 6:35 >
> 4:50 > Bácsujlak*	> 5:35 d. u
> 5:05 > Opatovác*	> 5:10 >
> 5:30 > Dunabökény	> 4:30 >
> 5:55 > Sarengrad	> 3:55 >
> 5:35 > Illok	> 3:20 >
> 6:35 > Palánka	> 3:05 >
> 7:20 > Susek-Koruska	> 1:55 >
> 7:30 > Bánostor	> 1:40 >
> 7:45 > Cserevic	> 1:25 >
> 8:00 > Ófuta	> 1:10 >
> 8:10 > Beocsin	> 1:00 >
érk. 8:45 reg. Ujvidék	ind. 12:10 >

*Ladik állomás.

Alapítva 1848 ban
Ifj. Paget Fred. által.
vízmentes
esőköpeny
valódi angol
Gyapju - dupla szövet
gummitéttel való-
mint.
gummiköpeny
mindenféle minőségben urak és
hölgyek részére.
Vízmentes kocsik és lópokrocz stb.
Minta és árak postafordultával.
BRANDL & DLABAČ
Wien I Riemergasse 13. H.



Kristály forrásásványvíz

Étvágyat javít. Gyomorrontást megakadályoz. Több mint ezer orvos ajánlja. Kapható minden fűszer és csemege üzletben, jobb vendéglőben és kávéházban. Főraktár: **Reszely Károly** urnál **Palánkán.**

Szt. Lukácsfürdő Kútvállalat R. T. Budapest (Buda)

Örökös állást nyerhet bárki havi 500 korona jövedelemmel, ha sorsjegyek részletfizetésre való eladásának képviselőjét a **Budapesti Erzsébetvárosi Takarékpénztár Rt.** választja ki. (Budapest, VII., Károly-körút 13) elváltja. Szakértelem nem szükséges, mint mellékfoglalkozás is ültető.
Alapfőke 7 millió korona.



EGY TANONCZ
tanulónak azonnali felvételük
Csernicsek Imre
könyvtanárátában
Palánkán, Fő-utca 281.



Nincsen kellemetlen szaga árnyékszék és kloszet föbbél

„Citronose“

az legnagyobb találmány a modern higiénának, parfüm-
rozva és desinfectálja egyidejűleg a kellemetlen szaga
helyiséget

Kg. 4.50 K, napihasználat 3 fillér.

Vezérképviselőt és főszékhelyes Magyarországra részére:

Radanovits Testvérek

Budapest, Baross-u. 1.

Törvényesen védve.

Wagner Testvérek

Ujvidék

ajánljak fűszer, csemege, kávé, ásványvíz raktárukat a nb. közönség szives figyelmébe.

Legolcsóbb árak!

Figyelmes kiszolgálás!

A híres 5-ös számú pörkölt kávé 1/4 kilója K 1.30.

Kívánatra a bevásárolt árukat a hajó állomásra elküldjük.

Saját érdeke,

hogy lehetőleg összepontosítsa szükségleteinek beszerzését egy cégnél, mert ez uton védi érdekeit legjobban.

- Előnyei:
1. Nem kell ismeretlen céghez fordulnia.
 2. Nem lesznek szétágazó kötelezettségei.
 3. Állandó összeköttetésnél pontos és reális kiszolgálást biztosít magának.
 4. Állandó összeköttetése mindig vigyázni fog önt vevőjének megtartani.

Saját érdeke, hogy csak ismert, előkelő céget tiszteljen meg bizalmával.

Aufrecht és Goldschmied utóda

Elek és Társa r.-t.,
Budapest, IV. Károly-körut 10. sz.

Kaphatuk kényelmes havi lefizetésre, állandó összeköttetésnél folyószámlára is:

- | | |
|--|--|
| 1. A magyar és német irodalom összes termékei. | Tuloldalt 12 osztályunk összes cikkei elsőrendű minőségűek és minden osztály cikkeiről külön kimerítő árjegyzékkel rendelkezünk és a kívánt árjegyzéket ingyen és bérmentve küldünk. |
| 2. Képek. | |
| 3. Bőröndök és bőröndárak. | |
| 4. Férfi fehérneműek. | |
| 5. Látsővek. | |
| 6. Fényképkészülékek, felszerelések | |
| 7. Vadászfegyverek, pisztolyok, flóbertek. | Elvünk: Vevőnkörünk megtartása, pontos kiszolgálás méltányos árak révén. |
| 8. Chinaezüstárak. | |
| 9. Csillár- és petróleum-lámpák. | |
| 10. Rézbutorok. | |
| 11. Szőnyegek. | Minden felvilágosítással szivesen szolgálunk. |
| 12. Mindennemű hangszer. | |



NIGRIN

(Fernolendit)

alegjobb cipők-rém

Mindenütt kapható

A bécsi vadászati kiállítás arany éremmel kitüntetve

THIERRY A. BALZSAMA törvényesen védve
gyógyszerész



Allein echter Balsam
aus der Schützengeld-Apparate
A. Thierry in Pregrada
bei Reibitz-Sauerbrunn.

Csakis a piúva védjeggyel valódi. Minden hamisítás, utánzás és más balzsamok félrevezető védjeggyel árusítása törvényesen üldözötték és szigorúan büntetettik.

Ez a balzsam: 1. Utolérhetetlen hatásos szer a tüdő és mell minden betegségénél, enyhíti a Katarrost, csillapítja a viládeket, szünteti a fájdalmas köhögést és hasonló avnt bajokat is gyógyít. 2. Kitünően hat torokgyulladásnál, rekedtségnél s minden nyakbetegségnél stb. 3. Gyökeresen megszüntet minden lázt. 4. Gyógyítja a máj, gyomor, belek minden betegségét, gyomorgöröcsőt, kölikát és szaggatást. 5. Gyógyít arany eret s hemoroidát. 6. Enyhén székafító, vértisztító, tisztítja a vesét, erősít étvágyat és emésztést. 7. Kitünő foglítás, odvas fogak, szájpállásnál stb. elveszi száj és gyomor rossz szagát. 8. Jó szer gilisztá, galandféreg és epilepszia ellen. 9. Külsőleg gyógyít sebeket, toradásokat, orbáncot, kiütéseket, égési sebeket, fagyást, rühöt, fejfájást, zugást, eszt, fülfájást stb. Egy családban sem hiányozzék kivált influenza, kolera s más járvány idején. Gondosan tessenék ügyelni a zöld védjegyre az apácával.

Cim: A. Thierry védangyal-gyógyszertára Pregrada, Rohics mellett. 12 kis, vagy 6 dupla, vagy 1 nagy különleges üveg ára 5 K 60 fill. Kisebbs mennyiség nem küldetik. Szétküldés csak a pénz előleges beküldése, vagy utánvét mellett.

Thierry-téle centifólia háző és gyógykenőcs mindenféle sebekre stb. 2 doboz K 3.60.

Kapható a legtöbb gyógyszertárban. Nagyban a gyógykereskedésben.

HIRDETÉSEKET
FELVESZ
A
KIADÓHIVATAL

HYDROCHROMIN

legjobb festék díszítésre és belső lakásházaknál, villák, magfárak, istállók, kerítések, udvar és kerítfalakra.

Mosható, vízálló, tűzmentes!

Azonnal használható, csak hideg vízben keverendő, Olcsó Hygienia!

Minta, festéklapok ingyen és bérmentve.

Szárzaváni Krétagyár r.-t. Szárzaván.

Képvisele: Adler Armin, Budapest, IV. Váci-utca 16.

Raktárak: Kraye E. és Társa, Budapest, V. Váci-ut 6.
Fluss József és Társa Budapest, VII. Károly-körut 5.
Klein és László Budapest, IX. Rákos-utca 3.
Drescher Gyula, Baja.
Constantin Bikár és Társa Eszék.

Félix-gyógyfürdő

Téli és nyári gyógyhely. (Nagyvárad mellett).
Egész éven át nyitva.

Európa leggazdagabb kénes hévíz forrása, víz hőfoka 49 C. 17 millió liter napi mennyiség

Csúsz, köszvény, ischiás, izzadmányok és női betegségek ellen.

1909. évben 9200 beteg hagyta el gyógyultan és javultan a páratlanul hatásos Félix-fürdő gyógyforrásait, tükör, kád, iszap, mór és szénsavas fürdők, 250 kényelmes lakosztoba, társalgó, zongora és olvasó terem, külön vendéglők, állandó elsőrendű cigányzene, vasárnaponként katonazene; tennispálya, gondozott sétautak. 400 holdas park és fenyveserdő: 16 személyvonat közlekedik május 1-től a Félix-fürdő állomására naponta.

Posta, távirda, interurban telefon. Curtaxe és zenedij nincs.

Prospektust küld az Igazgatóság.

Nyomatott a kiadótulajdonos: Csernicsek Imre könyvnyomdájában Palánkán.